

Genre de véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
30) Voiture de livraison \$) (châssis)	V W	L T - 3 1 (moteur: DV/75 kW/Turbo) châssis / pont	CH 3862 20

Constructeur VOLKSWAGEN AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
 Identification sur la plaquette du constructeur "283"
numero du châssis "WV2...28....."
 Plaquette du constructeur à droite, sur montant à serrure de la porte du passager
 Numéro du châssis à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
 Identification du moteur "DV" à gauche, latéralement au centre du bloc-cylindres
 Importateur A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4</u>	Marque <u>V W</u>	Type	<u>D V</u>
Suspension <u>AV=ressorts hélicoïdaux, AR=ress. à lames; amortisseurs</u>	Construction <u>en ligne / turbo</u>	Temps	<u>4</u>
Direction <u>mécanique, s.d. avec assistance hydraulique</u>	Carburant <u>D</u>	Position	<u>avant</u>
Entraînement <u>sur roues arrières</u>	Refroidissement <u>eau</u>	Cylindres	<u>6</u>
Frein de service <u>hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=tambours,</u>	Aiesage <u>76,5</u>	Course	<u>86,4</u>
<u>assistance par dépression, sur toutes les roues,</u>	Cylindrée <u>2382</u>	CV-impôt	<u>12,13</u>
<u>régulateur selon charge, sur les roues arrière</u>	Puissance en kW <u>75 DIN</u>	à /min	<u>4300</u>
Frein auxiliaire <u>circuits 1 et 2 du frein de service</u>	Couple max. Nm <u>195</u>	à /min	<u>2500</u>
Frein d'arrêt <u>mécanique, tambours, sur les roues arrières</u>	Silencieux <u>1 = 750 x ø 171 mm "075 119"</u>		<u>*</u>
Ralentisseur <u>-</u>			
Contrôle 2 circuits <u>contrôle niveau ou diff.pression; IT combinée</u>			

Carrosserie/Equipement <u>cabine avancée \$)</u>	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>2</u>	Poids à vide	<u>selon le bulletin de pesage</u>		<u>\$)</u>
Ceintures sécurité avant <u>Ar4m (E)</u>	Repartition charge			
Cale <u>=</u>				
Antivol <u>=</u>	Poids garants	<u>1500</u>	<u>1940</u>	<u>3200</u>
Réservoir carburant <u>1/acier, 70 litres</u>	Pneus	<u>195 R 14 C</u>	<u>195 R 14 C</u>	<u>+</u>
Avertisseur <u>1/HELLA, CH 5 0201 08 ou d'autres modes homologues</u>	Ply/bar	<u>8 / 4,5</u>	<u>8 / 4,5</u>	
Nombre de places total <u>2 ou 3 av 2 ou 3</u>	Charge	<u>1900</u>	<u>1900</u>	
	pour Vmax	<u>140 (N)</u>	<u>140 (N)</u>	
	Jantes	<u>6 J x 14 DP 51, acier</u>		
Dimensions \$)			<u>mécanique</u>	<u>automatique</u>
Longueur <u>(5150) 4700</u>	Empattement <u>2500 (2950)</u>	Garantie poids remorquable avec/sans frein	<u>2000 / 750</u>	
Largeur <u>2040</u>	Essieu double av <u>ar</u>	Garantie poids de l'ensemble	<u>2000 (observer art. 67/5 OCR)</u>	
Hauteur <u>2105</u>	Voie av <u>1750</u>	Charge garantie sur le toit	<u>50</u>	
Porte à faux avant <u>1110</u>	Voie ar <u>1720</u>	Vitesse maximale selon le constructeur	<u>115 - 135</u> km/h	
Porte à faux arrière <u>1090</u>	Braquage ø <u>g 11000 d 11000</u>	testée _____ km/h à /min _____	moteur _____ prise de force _____	
Garde au sol <u>à vide</u>	en charge _____			

Emissions de bruit	Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation	(Code)
Boite de vitesses	dB/A	dB/A	/min				
m5	3,79-4,08	78,0	74,0	3225		Genre du véhicule <u>Voiture de livraison</u>	
						Marque et type <u>VW LT - 31</u>	
						Homologation No CH <u>3862 20</u>	
						Carrosserie _____	
F	G	H	J	R			
De fumée OCE annee 3	ECE-24					Places total <u>2 ou 3</u>	avant <u>2 ou 3</u>
b = a /min	k = 1,35 à 4300 /min	k = 1,40 à 3827 /min				Poids à vide sel. le <u>bulletin de pes.</u>	Carburant <u>D</u>
b = a /min	k = 1,35 à 3354 /min	k = 1,10 à 2981 /min				Charge utile sel. la <u>carrosserie</u>	Cylindree <u>3382</u>
b = a /min	k = 0,90 à 2408 /min	k = 1,55 à 1935 /min				Poids total <u>3200</u>	CV-impôt <u>12,13</u>
O	O+P						
S Bacharach = 4,50	Pompe d'injection BOSCH						

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

*) Insonorisation : une cuve d'absorption sous le moteur ainsi que sous la boîte à vitesses.

+*) Variante de pneus : 205 R 14 C 8 PR 2060 (4,5) Vmax 140 km/h (Speed-Index N)

§) Livrable sur demande avec pont d'usine:

dimensions	intérieur	extérieur	poids	AV	AR	total
longueur	2950 (3750)	4890 (5630)	à vide	1060 (1075)	680 (720)	1740 (1795)
largeur	2015	2140	charge utile	280 (290)	1180 (1115)	1460 (1405)
hauteur	400	2105	poids total	1340 (1365)	1860 (1835)	3200 (3200)
porte-à-faux AR	1200 (1500)	1280 (1570)	poids garantis			3200 (3200)
empattement		2500 (2950)				

§) Equiperment : des feux de gabarit sont obligatoires à l'AV et à l'AR; l'emplacement sur le pont est admis selon l'OFP; des bavettes sont exigées à l'AV et à l'AR.

§) Châssis : les dimensions, les poids et l'équipement seront établis resp. contrôlés à l'immatriculation.

30) Voiture
de livraison

V W

LT - 3 l
moteur: DV/75 kW Turbo
châssis / pont

3862 20

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 22.08.86 à Wolfsburg - Sta/jak

Valeurs d'émission 1.10.86 remplies

Silencieux : 1 pot, 750x220x175 mm "075 119 A"

Insonorisation : cuve (1 pièce) sous moteur et boîte à vit. allant jusqu'au palier intermédiaire de l'arbre à cardan

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
DV	m5	3,78-4,08	77,5	70,0	3225	ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24					
	b =	à	min-1	k =	à	min-1			
DV	b =	à	min-1	k = 1,35	à 4300	min-1	k = 1,40	à 3827	min-1
	b =	à	min-1	k = 1,35	à 3354	min-1	k = 1,10	à 2881	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,90	à 2408	min-1	k = 1,55	à 1935	min-1

(S) Bacharach 4,5

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale